

Lenguaje Dual

Manual de Padres



*Un solo idioma te prepara para el camino
de la vida. Dos idiomas abren todas las
puertas del camino. -Frank Smith*

Contenido

Lenguaje Dual en las escuelas públicas de Rochelle	1
¿Cuál es la visión y las metas del Programa de Lenguaje Dual?.....	1
¿Qué es un programa de lenguaje dual?.....	1
¿Son eficaces los programas de doble lenguaje?.....	1
¿Cuál es el modelo del programa en el Distrito # 231 de Rochelle?.....	2
Ubicación del	
estudiante.....	2
¿Quién es elegible para inscribirse en el Programa de Lenguaje Dual?.....	3
¿Cómo puede aplicar mi hijo?.....	3
¿El programa de Lenguaje Dual es apropiado para mi hijo con discapacidades?.....	4
¿Qué pasa si mi hijo / a quiere darse de baja?.....	4
Preguntas	
frecuentes.....	5
¿Cuáles son los beneficios de un programa de lenguaje dual?.....	6
¿Cómo ayudará el maestro a que mi hijo aprenda y entienda en el segundo idioma?.....	6
¿Cómo será un día típico?.....	7
¿Qué se espera de los estudiantes en el programa de lenguaje dual?.....	7
¿Cómo se evaluará a mi hijo?.....	8
¿Cómo se calificará a mi hijo?.....	8
¡Ayuda! ¡No hablo el idioma! ¿Cómo puedo apoyar a mi hijo?.....	9
¿Qué pasa con la tarea?.....	9
¿Qué más puedo hacer para apoyar a mi hijo en casa?.....	10
¿Qué oportunidades están disponibles para ser voluntarios?.....	11
¿Qué pasa si mi hijo tiene dificultades en el programa de Lenguaje Dual?.....	12
¿Qué debo esperar en la conferencia de padres?.....	13
¿En cuánto tiempo aprenderá mi hijo el segundo idioma?.....	14
¿Cómo puedo aprender más sobre Lenguaje Dual?.....	14
Referencias.....	15
Application al programa de Lenguaje Dual	16

Lenguaje dual en las Escuelas Públicas de Rochelle

El programa de inmersión bidireccional español-inglés en el Distrito Escolar de Rochelle está diseñado para familias que desean que sus hijos aprendan otro idioma mientras reciben instrucción académica de alta calidad. Central School ofrece programación bilingüe en español e inglés comenzando en Kindergarten.

¿Cuáles es la visión y las metas del Programa de Lenguaje Dual?

La filosofía del Programa de Lenguaje Dual del Distrito Escolar Primario de Rochelle es educar a nuestros estudiantes para que se conviertan en alumnos bilingües, bilingües y biculturales en esta sociedad-global. Nos esforzaremos para que nuestros estudiantes logren la excelencia académica en los dos idiomas y lograr una comprensión y apreciación multicultural de las diferentes culturas representadas en nuestro programa.

¿Qué es un programa de Lenguaje Dual?

La educación de dos idiomas es un enfoque eficaz para desarrollar el dominio del idioma y la alfabetización en inglés y en un idioma asociado. Inmersión bidireccional, un tipo de enseñanza bilingüe, integra a hablantes nativos de inglés y hablantes nativos de otro idioma para la enseñanza de contenido académico a través del inglés y el idioma asociado que comienza en la escuela primaria. El programa de inmersión bilingüe español-inglés de lenguaje dual se caracteriza de la siguiente manera:

- Aproximadamente la mitad de los estudiantes son de hogares de habla hispana y la mitad de hogares en los que se habla inglés (u otro idioma).
- La instrucción integra conocimientos de alfabetización y contenido académico en ambos idiomas.
- El currículo se centra en habilidades académicas desafiantes y apropiadas para la edad y conocimientos alineados con los estándares altos para todos los estudiantes.

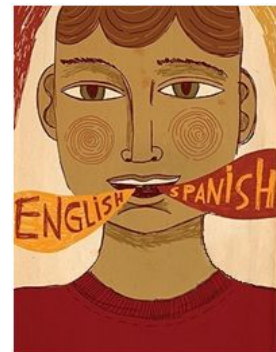
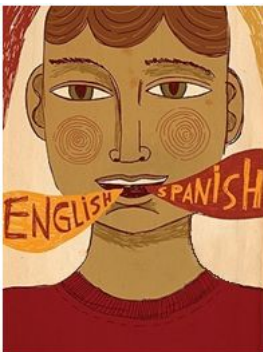
¿Son eficaces los programas de lenguaje dual?

Las investigaciones han demostrado que tanto los hablantes nativos de inglés como los hablantes nativos de español en programas bilingües bien implementados tienden a sobresalir académicamente, superando a sus compañeros inscritos en programas tradicionales. Los estudiantes en programas de lenguaje dual demuestran logros académicos más altos que sus compañeros que no participan en el programa de lenguaje dual (Thomas & Collier, 2012).

El lenguaje dual es el único programa que ha demostrado un cierre completo de la brecha de logro para los estudiantes de inglés(ELs). Estudiantes de inglés que participan en programas de lenguaje dual se vuelven completamente competentes en un segundo idioma sin sacrificar su desarrollo en inglés (Baker, 2011; Lindholm-Leary, 2009). Los estudiantes de habla hispana tienen la oportunidad de alfabetizarse en su lengua materna, lo que les permite transferir habilidades y conceptos al inglés (Baker, 2011; Genesee, 2004). En las evaluaciones estatales, así como las pruebas de referencia normativas dadas en inglés, los estudiantes de inglés en lenguaje dual típicamente obtienen puntuaciones significativamente más altas que sus compañeros en los programas tradicionales de ESL (Thomas & Collier,2012). Las escuelas que ofrecen programas de lenguaje dual pueden esperar de un quinto a un sexto de estudiantes de inglés que cierren la brecha de rendimiento cada año (Thomas & Collier, 2002).

¿Cuál es el modelo del programa en Rochelle?

La escuela Central ofrece un programa de lenguaje dual 50-50, esto significa que el 50% de la instrucción se imparte en inglés y 50% en español. En el modelo 50-50, se enseñan las Ciencias, Estudios Sociales y lecto-escritura en español durante la mitad del día, mientras que Matemáticas, Artes del Lenguaje y Ciencias Especiales (Arte, Música, Educación Física, etc.) se enseñan en inglés.



Modelo de programa 50:50

Grado	Español 50%	Inglés 50%
Kinder	Lecto-escritura en español Ciencias Estudios Sociales	Artes de lenguaje en inglés Matemáticas Clases especiales

Ubicación del estudiante

Dada la naturaleza secuencial del programa y su alineación con los requisitos de instrucción del programa, los estudiantes típicamente ingresan al programa de Lenguaje Dual en el kinder. Cualquier caso el el que algún estudiante busque admisión al programa de Lenguaje Dual después de su año de kinder será revisado caso por caso para asegurar que el estudiante pueda participar en el plan de estudios de lenguaje dual a un nivel de grado apropiado. Se anima a las familias interesadas a asistir a las reuniones informativas que ofrece el distrito.

¿Cómo puede aplicar mi hijo?

Dada la naturaleza secuencial del programa, su alineación y los requisitos con el programa de instrucción, los estudiantes típicamente ingresan en el programa de lenguaje Dual en el jardín de la infancia. Si algún estudiante desea ingresar el programa de lenguaje Dual después de su año de Kinder se revisará su caso para comprobar que el estudiante tenga las capacidades lingüísticas necesarias para participar en el nivel de grado apropiado. Se le anima a las familias interesadas a asistir a las reuniones informativas que ofrece el distrito.

Se provee transporte para las familias aprobadas para la inscripción en el programa de lenguaje Dual.

¿El programa de Lenguaje Dual es apropiado para mi hijo con discapacidad?

El programa de Lenguaje Dual es un programa inclusivo, apropiado para los estudiantes con una amplia gama de necesidades de aprendizaje. Las investigaciones indican que la mayoría de alumnos con discapacidades se pueden beneficiar de la participación en programas de lenguaje dual. Estudiantes con discapacidades que participaron en programas de lenguaje dual en general sobrepasan a sus compañeros con discapacidades que no participaron en estos programas (Myers, 2011; Thomas & Collier, 2012). Planes de Educación Individualizados (IEP) tienen prioridad sobre las decisiones de colocación / de retira del programa. Padres que tienen preocupaciones con respecto a la idoneidad del programa para su niño deben consultar a la administración de la escuela.

¿Qué pasa si mi hijo no quiere participar?

Estudiantes que no deseen ingresar en el programa de lenguaje dual tienen la opción de participar en un programa de educación y currículo tradicional en otra escuela. Estudiantes pueden pedir un cambio de programa a la escuela más cercana a su residencia con la capacidad disponible a ese nivel de grado.

Preguntas Frecuentes

¿Cuáles son los beneficios de un programa de lenguaje dual?

Las investigaciones muestran numerosos beneficios para los estudiantes que participan en programas de dos idiomas, incluyendo:

- **Educacional:** Estudiantes que aprenden a leer en un idioma pueden transferir esas habilidades al otro idioma.
- **Cognitivo:** Estudiantes que entienden dos idiomas demuestran más flexibilidad cognitiva, creatividad y en sus habilidades de razonamiento y resolver problemas en comparación con estudiantes monolingües de la misma edad.
- **Sociocultural:** Entender otro idioma e interactuar con estudiantes de diversos orígenes promueve la conciencia cultural, mayor comprensión y tolerancia.
- **Economico:** Saber dos idiomas o más mejora las oportunidades de empleo cuando los estudiantes entran a la fuerza de trabajo.

¿Cómo le ayudará la maestra/el maestro a mi hijo a aprender y entender el segundo idioma?

La mejor manera de adquirir un segundo idioma es a través de experiencias significativas y auténticas. La instrucción académica de contenido proporciona este contexto significativo y forma una base sólida para el éxito de la educación bilingüe. La maestra utilizará una variedad de estrategias para ayudar a los estudiantes a comprender el lenguaje oral y escrito, sin necesidad de traducción. Traducción, o cambiar una lengua a la otra durante la instrucción, no es útil porque los alumnos tienden a "esperar" y escuchar la instrucción en su lengua más fuerte.

Esto impide oportunidades para adquirir la segunda lengua. Por lo tanto, se recomienda que los profesores y visitantes al salón de clases adhieran a la lengua meta durante el tiempo educacional.

Todos los profesores de lenguaje dual están entrenados en GLAD (Guided Language Acquisition Design). GLAD es una manera sistemática para proporcionar ayuda con el idioma a los estudiantes que están desarrollando un segundo idioma.

¿Cómo será un día de escuela en el programa dual?

A su hijo se le asignarán dos profesores distintos, uno de español y otro de inglés.

Durante el día, su hijo aprenderá vocabulario nuevo relacionado con los temas académicos de la unidad. Si su hijo tiene dificultad en decir algo en su nuevo idioma, el profesor modelará el idioma y proveerá oportunidades para practicar. Su hijo aprenderá el lenguaje a través de canciones, libros, dibujando, etiquetando, juegos, proyectos, realizando experimentos y hablando y escribiendo sobre lo que están aprendiendo. Su niño trabajará con niños que hablan a inglés en casa, así como los niños que hablan español y otros idiomas en casa. Porque todos los días

incluyen tiempo en lengua de su hijo y tiempo en la otra lengua, él o ella tendrá oportunidades de ser un "experto" y otras oportunidades de aprender de los demás.

¿Que se espera de los estudiantes en un programa de lenguaje dual?

La expectativa es que los estudiantes aprendan el mismo contenido académico como cualquier otro estudiante. Además, son responsables de:

- Participar activamente en aprender los dos idiomas
- Demostrar esfuerzo a través de participación durante actividades en el salón, trabajo de salón, trabajo en equipo y trabajo independiente en inglés.
- Demostrar pensamiento crítico, tomar decisiones, y usar estrategias de razonamiento para resolver problemas para responder a simulaciones auténticas relacionadas al contenido académico de grado.
- Visitando nuevamente trabajos que no cumplen con las expectativas o los estándares.
- Desempeñando un papel activo en su propio progreso, revisando sus datos de evaluación formativa y sumativa en sus carpetas.
- Demostrando su eficacia y responsabilidad, afirmando continuamente su papel activo y directo en su proceso de aprendizaje
- Demostrando respeto al profesor y compañeros, también demostrar respeto por otras culturas y tradiciones

¿Cómo evaluarán a mi hijo?

Estudiantes que participan en el programa dual participan en las evaluaciones de basadas en estándares y otras pruebas realizadas por escuela o distrito. Además, estudiantes partícipes del programa dual participaran en se evaluarán en los dos idiomas de instrucción (es decir, las áreas de contenido en Español se evaluarán en español y las áreas enseñadas en inglés se evaluarán en inglés) usando una variedad de evaluaciones disponibles comercialmente y en el aula.

¿Cómo se calificará mi hijo?

A los alumnos se les calificará una vez cada semestre en utilizando la tarjeta de informe basada en los estándares que reflejará los objetivos de aprendizaje esencial al nivel grado.

¡Ayuda! ¡No hablo el idioma! ¿Cómo puedo apoyar a mi hijo?

Usted puede ayudar a su hijo a través de:

- Fomentando amistades con estudiantes que hablan otro idioma.
- Reconociendo que toma tiempo el aprender un segundo idioma. Se paciente, y anime a su hijo/a a persistir.

- Preguntar a su hijo/a a que explique lo que él o ella esta aprendiendo y haciendo. Su hijo/a debe hacer esto en su idioma materno.
- Desarrollar una relación de con la maestra de su hijo/a.
- Proporcionando a su hijo/a un espacio de trabajo tranquilo para que él o ella pueda trabajar sin interrupciones externas.
- Leyendo y hablando a su hijo con frecuencia en su lengua materna.
- Algunos padres pueden estar interesados en aprender la segunda lengua. Esto es genial y muestra a su hijo que usted valora el aprendizaje. Sin embargo, no se requiere que modelen el segundo idioma si no son competentes en él. Los niños se benefician más cuando sus padres les hablan en su lengua más fuerte. Esto desarrollará una base sólida en el idioma del hogar, preparándolos así para adquirir el segundo idioma.

¿Y la tarea?

Haga preguntas sobre el material de lectura y la tarea de su hijo/a. El niño/a debe explicar esto en su idioma de hogar. Las tareas asignadas serán limitadas. El material enviado a casa no sera aprendizaje nuevo si no un repaso del aprendizaje del salón.

¿Qué más puedo hacer para apoyar a mi hijo en casa?

- Haga un compromiso de buena fe de continuar en el programa de Lenguaje Dual por lo menos hasta el final de 5to grado.
- Haga preguntas y de seguimiento al aprendizaje de su niño en inglés y en todas las materias, incluyendo la revisión de trabajo hecho fuera de clase, enfoque en las tarea y su comprensión.
- Revise la mochila de su hijo/a diariamente para revisar mensajes de la maestra de su hijo/a.
- Cuando surjan preguntas o preocupaciones en respecto al progreso de su hijo/a, o desee ideas sobre cómo ayudar a su hijo, por favor comuníquese con la maestra de su hijo/a primero.
- Tome un papel activo en el aprendizaje de su hijo/a.
- Revise el calendario escolar para conocer las fechas de las casas abiertas, reuniones de padres, y otros eventos escolares relacionados con el programa de Lenguaje Dual.

¿Qué oportunidades de voluntariado están disponibles?

Hay una gran variedad de oportunidades de voluntariado en las que puede participar. Si usted tiene un área de especialidad o conocimientos que le gustaría compartir con los estudiantes, usted se puede ofrecer a participar como orador en la escuela. Si desea unirse a uno de los paseos o

excursiones, puede registrarse como chaperón. Si está interesado en donar su tiempo, o si simplemente quiere hablar con el maestro, póngase en contacto con el maestro/a a través de su correo de voz o correo electrónico. Gracias y esperamos verlos en nuestros próximos dos idiomas y eventos de la escuela y del programa de Lenguaje Dual.

¿Qué pasa si mi hijo está experimentando dificultades en el programa de lenguaje dual?

Las investigaciones indican que toma por lo menos de cinco a diez años para ser un individuo biliterado. Reconocemos que cada caso es diferente, pero estudiantes que participan en el programa hasta el final de la escuela primaria (e idealmente al terminar la secundaria) generalmente están contentos de haber continuado en el programa. Si algún padre tiene preocupaciones sobre el aprendizaje que son más allá de los retos asociados con el aprendizaje de una segunda lengua, debe tomar los siguientes pasos:

- El padre/es se deben reunir con la maestra/o para platicar sobre las preocupaciones. Se puede pedir que estudiante esté presente. Se establecerán intervenciones.
- Después de que se hayan establecido las intervenciones los padres deben reunirse con el director escolar y/o con el coordinador de programa bilingüe y con las maestras para hablar sobre el progreso del alumno y los siguientes pasos.
- Si las intervenciones no mejoran la situación y se cree que el niño no se beneficiará de la participación en el programa, la familia puede elegir retirar formalmente el niño del programa de Lenguaje Dual. Se recomienda que esto ocurra al final del año académico.
- Padres que desean sacar a su hijo/a del programa deben rellenar el formulario **Solicitud de retiro del Programa de Lenguaje Dual**
- Los estudiantes que se retiren del programa no podrán ingresarse nuevamente al programa.

Hablamos un idioma diferente al español o inglés en casa. ¿Puede beneficiar a nuestro hijo?

¡Sí! El programa de lenguaje Dual es para los estudiantes de todas lenguas, porque cada maestro ha sido entrenado para utilizar estrategias que apoyan la segunda (o tercera) lengua de aprendizaje.

¿Cómo será la conferencia de padres y maestros?

Dos veces cada año escolar, usted tendrá la oportunidad de reunirse con el maestro de su hijo para hablar sobre el progreso de su hijo/a en el programa de Lenguaje Dual. Al igual que en cualquier otra conferencia de padres y maestros, aprenderá sobre el progreso de su hijo en cada área académica. Además, podrá preguntar sobre el progreso de su hijo en su segundo idioma. Usted puede ayudar al maestro compartiendo información sobre cualquier cosa que ocurra en su casa que pueda afectar el aprendizaje de su hijo (como el nacimiento de un nuevo bebé, un

divorcio o problemas de salud familiar). Si su hijo tiene dos maestros/as (uno para cada idioma) puede reunirse con ambos maestros o con uno solo de ellos. En este último caso, asegúrese de preguntar cómo está su hijo en la clase del otro maestro.

Antes de la conferencia, hable con su hijo sobre cómo se siente sobre la escuela y si hay algo que él/ella quiere que usted platique con el maestro. Si habla un idioma que no es el inglés y el maestro de su hijo no habla su idioma de origen, puede solicitar un interprete.

Haga una lista de preguntas antes de ir. Por ejemplo:

- ¿Cuáles son las áreas fuertes y débiles de mi hijo?
- ¿Está progresando mi hijo en inglés? ¿Le gusta aprender inglés?
- ¿Está progresando mi hijo en español? ¿Le gusta aprender español?
- ¿Mi hijo / a entrega la tarea a tiempo?
- ¿Mi hijo participa en clase?
- ¿Mi hijo parece feliz en la escuela?
- ¿Qué puedo hacer en casa para ayudar?

¿Cuánto tiempo tardará mi hijo a aprender el segundo idioma?

En el programa de lenguaje dual, su hijo aprenderá el segundo idioma a través del Áreas académicas temáticas (por ejemplo, matemáticas, ciencias, estudios sociales y artes del lenguaje). Esto proporciona un contexto significativo y con propósito para aprender el lenguaje. Al igual que los niños aprenden su primera lengua, los estudiantes que aprenden un segundo idioma usualmente siguen una serie de etapas.

Los estudiantes que aprenden un segundo idioma por primera vez pueden experimentar un "período de silencio" que dura de un día a seis meses o más. Durante este tiempo, están adquiriendo entendimiento receptivo, y no deben ser forzados a hablar. La mayoría de los estudiantes entienden más lenguaje de lo que pueden producir. A un cuando desarrollan competencia lingüística en el segundo idioma, los niños pueden negar "demostrar/usar" su segunda lengua en el hogar. A medida que adquieren el lenguaje hablado y escrito, seguirán dependiendo de su primer idioma al buscar palabras, su gramática y pronunciación aún no sera como personas nativas en el idioma. Típicamente, los estudiantes pasan de ser capaces de decir palabras simples, concretas y frases memorizadas para participar en conversaciones más largas con más precisión y confianza.

Sabemos que cada niño/a es diferente, generalmente se espera que los estudiantes que participan en programas de lenguaje dual alcancen la etapa de nivel principiante medio a nivel principiante alto para el final del segundo grado, y la etapa intermedia bajo a intermedio medio al final de la

escuela primaria (ver la tabla siguiente). Cuando lleguen al nivel secundario, la mayoría de los estudiantes de lenguaje dual estarán listos para un estudio de idiomas más avanzado.

Las etapas de la adquisición del lenguaje descritas en la página siguiente proporcionan un marco para entender cómo progresan los estudiantes. Sin embargo, el aprendizaje de idiomas es un proceso continuo y fluido que difiere para cada estudiante. Los estudiantes pueden moverse entre las etapas de adquisición del lenguaje, dependiendo de las demandas lingüísticas y cognitivas de la situación.

Etapas de la adquisición de la segunda lengua 2

Etapas		Comportamientos generales de los estudiantes
Principiante	Bajo	<ul style="list-style-type: none"> ● Puede experimentar un período de silencio ● Puede apuntar a objetos, actuar, asentir o usar señas ● Puedo decir sí o no
	Med	<ul style="list-style-type: none"> ● Puede producir palabras aisladas y frases cortas y memorizadas ● Se basa en pistas contextuales para comprender ● Puede hablar forzosamente
	Alto	<ul style="list-style-type: none"> ● Puede entablar un diálogo básico sobre temas conocidos ● Usa frases memorizadas para hacer y responder preguntas sencillas ● La pronunciación, la gramática y el vocabulario están fuertemente influenciados por el primer idioma.
Intermedio	Bajo	<ul style="list-style-type: none"> ● Puede participar en conversaciones breves sobre temas conocidos ● Puede responder utilizando frases simples ● Hace frecuentes errores gramaticales que a menudo interfieren con el significado
	Med	<ul style="list-style-type: none"> ● Puede participar en conversaciones sencillas con temas concretos ● Puede responder a preguntas directas y solicitudes de información ● Puede pausar con frecuencia mientras busca vocabulario y estructuras gramaticales apropiadas
	Alto	<ul style="list-style-type: none"> ● Se involucra con confianza en las interacciones

		<p>simples sobre temas familiares</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Comienza a producir respuestas más largas, pero puede cambiar de idioma cuando se esfuerza por palabras ● Puede expresar opiniones y pensamientos originales ● Hace frecuentes errores gramaticales que a veces interfieren con el significado
Avanzado		<ul style="list-style-type: none"> ● Puede conversar fluidamente sobre una variedad de temas sociales y académicos ● Entiende la instrucción de clase en el aula ● El vocabulario es menos extenso que el de un hablante nativo ● Continúa cometiendo errores gramaticales no nativos que no interfieren con el significado

¿Cómo puedo aprender más sobre el lenguaje dual?

- Este sitio web tiene recursos en inglés y español sobre cómo los padres pueden ayudar a sus hijos en la escuela: www.colorincolorado.org
- Preguntas que otros padres han tenido sobre el programa de lenguaje dual se responden aquí: http://www.cal.org/twi/toolkit/PI/P_QA/parent_qs.htm.
- Consejos prácticos para los padres sobre cómo criar niños multilingües: <http://multilingualparenting.com/>.

Referencias

- Baker, C. (2011). Foundations of Bilingual Education and Bilingualism. Multilingual Matters.
- Beeman, K. and Urow, C. (2013). Teaching for Biliteracy: Strengthening Bridges between Languages. Philadelphia: Caslon.
- DeCapua, A., Smathers, W., & Tang, L. F. (2009). Meeting the needs of students with limited or interrupted schooling: A guidebook for educators. Ann Arbor: University of Michigan Press
- Lindholm-Leary, K. (2009). Review of Research and Best Practices on Effective Features of Dual Language Education Programs. In Howard, E. R., Sugarman, J., Christian, D., Lindholm-Leary, K. J., & Rogers, D. (2007). Guiding Principles for Dual Language Education (2nd ed.). Washington, DC: Center for Applied Linguistics.

Rogers, D. (2009). Non-Negotiable Components of Dual Language Education. Albuquerque, NM:

Dual Language Education of New Mexico. Available from: www.dlenm.org

Thomas, W. & Collier, V.P. (2013). Dual Language Education for a Transformed World. Albuquerque, NM: Dual Language Education of New Mexico.

Aplicación al Programa de Lenguaje Dual

Fecha de la aplicación: ____ / ____ / ____

Comenzando el Grado: K 1 2 3 4 5

Nombre del Niño/a: _____ **Fecha de nacimiento:** ____ / ____ / ____
 Apellido **Primer** **MM DD YYYY**

Dirección: _____
 Calle **Ciudad** **Estado** **Código Postal**

Telefono: _____

Escuela Hogar:

- Central**
- May**
- Lincoln**
- Tilton**

<p>¿Cuál es el idioma principal del estudiante (el idioma más frecuentemente hablado con el niño en casa)?</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> Otro _____ 	<p>¿Qué otros idiomas se hablan con el niño en casa?</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> Otro _____
---	---

Enumere los nombres de hermano/a actualmente matriculados en el Programa de Lenguaje Dual:

Nombre(s)	Nivel de grado(s) SY20__ - __

Estoy interesado en aplicar al Programa de Lenguaje Dual para mi hijo a partir del año escolar 20 ____ - _____. Si mi hijo es aceptado en el programa de Lenguaje Dual, dada la naturaleza del desarrollo de un segundo idioma, nuestra familia se compromete a apoyar a nuestro hijo en el Programa de Lenguaje Dual como mínimo hasta el final del 5 Grado. Firmar a continuación indica que estoy de acuerdo con este compromiso.

Nombre de Padre/Guardián

Firma